



EDU
FORUMAS



LMT
Lietuvos mokslo taryba



Bendrai finansuoja
Europos Sąjunga



VYTAUTO
DIDŽIOJO
UNIVERSITETAS
MCMXXII

IMIGRANTŲ MOKINIŲ LIETUVIŲ KALBA: VERTINIMAS, MOKYMAS IR SĖKMĖ

Laura Kamandulytė-Merfeldienė laura.kamandulyte@vdu.lt

Nida Poderienė nida.poderiene@lki.lt



Kontekstas

Iš užsienio atvykę mokiniai, kurie mokosi pagal priešmokyklinio ir bendrojo ugdymo programas

2024-2025
MOK=15350

2023-2024
MOK=11517

2022-2023
MOK=11000

2021-2022
MOK=2003

<https://rsvis3.emokykla.lt/>

1

Vaikai iš kitos kalbinės, kultūrinės aplinkos

Vaikai patiria kalbos nemokėjimo diskomfortą, tai <...> mes labai ieškome ir kitų vardiklių <...>. Ir tada tas italas vaikas atsiduria tarp bendraamžių, mes nerandame įrankio kalbėtis, nes mes ne tiek dar daugiakultūriai arba daugiakalbiai. Anglų, prancūzų netinka, rusų, vokiečių netinka, tik italų. Italų tuo metu neturime. Futbolas... Atrandame futbolą <...> ir tas vaikas, puikus labai futbolininkas buvęs anoj šaly... Ir pas mus futbolas klesti, puikus treneris futbolo. Ir į tą futbolo komandą, ir jisai atsiriša. Ir paskui labai greitai atsiranda motyvacija su bendraamžiais kalbėtis. Ir tada po truputį, po truputį atsikapstė.

Mokyklos direktorė

2

Tautinių grupių atskirtis ir uždarų bendruomenių formavimasis

Personale pas mus dirba iš Ukrainos žmonių, tačiau mokykloje nei vieno ukrainiečio vaiko neturime. Pavyzdžiui, pas mus dirbančių ukrainiečių vaikai eina į ukrainiečių mokyklas. Ir vis dėlto nėra labai stipri motyvacija vaikams išsiskleisti, mokytis kitos kalbos, integruotis į dabartinę aplinką. Jie tokioje komunoje būdami truputėlį jaučia... net ir psichologinių išgyvena problemų.

Mokyklos direktorė

Visi ukrainiečiai išėjo į naujai atsidariusią ukrainiečių mokyklą, bet vėliau norėjo grįžti ir mokytis su lietuviais vaikais, labiau integruotis. Taigi segregacija tampa labai nemalonia patirtimi, o vaikai jaučia norintys būti įtraukti į bendras mokyklas, jei tik užtikrinamos tinkamos sąlygos mokytis.

Mokytoja

Situacija

Lietuva kaip priimanti šalis

Lietuva yra ES pasienio valstybė, išsiskirianti itin dideliu imigracijos mastu pagal valstybės populiacijos dydį.

Švietimo politika

Švietimo politikos formuotojai susiduria su iššūkiais, siekdami užtikrinti sklandų ir efektyvų atvykstančiųjų ugdymą.

Ugdymo praktika

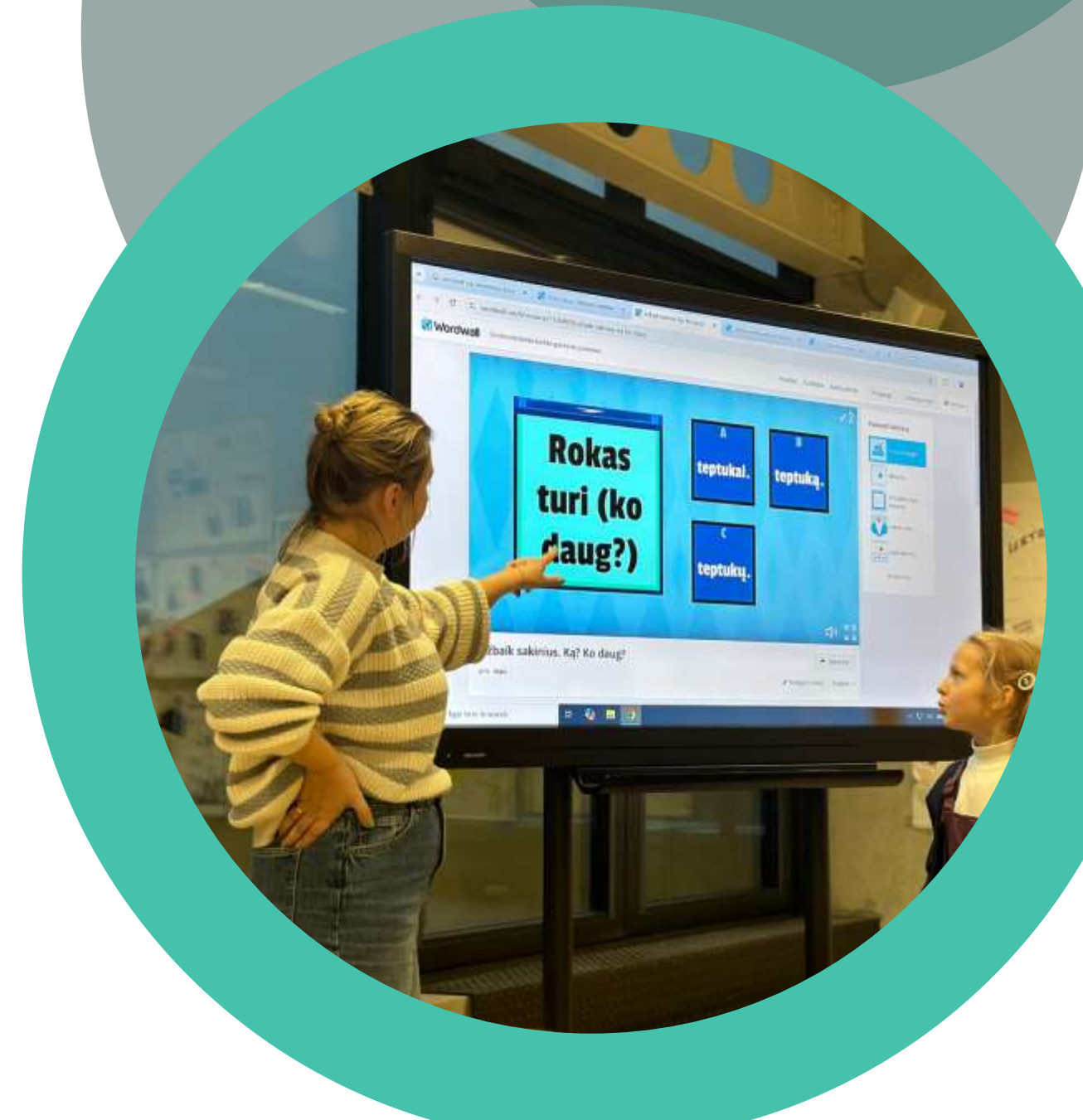
Atvykusių iš užsienio mokinių ugdymo praktika mokyklose skirtinga ugdymo proceso organizavimu, ugdymo programos įgyvendinimo aprėptimi, mokinių pasiekimų vertinimu, įtraukties galimybėmis.

Poreikiai

Stinga nuoseklios švietimo politikos, orientuotos į įtrauktį ir kalbinę, kultūrinę integraciją. Lietuvoje nėra atlikta lietuvių, kaip užsienio / svetimosios, kalbos mokymosi tyrimų, kuriais remiantis būtų diegiama duomenimis grįsta švietimo politika, mokymo ir vertinimo praktika.

Tyrimo tikslai

- atlikti imigrantų mokinių, kurie Lietuvoje mokosi pirmus, antrus ir trečius metus, lietuvių sakytinės ir rašytinės kalbos tyrimą;
- atlikti imigrantų mokinių mokymosi patirčių, ugdymosi metodų, mokymosi motyvacijos, pasiekimų vertinimo tyrimą;
- parengti mokymosi pasiekimų vertinimo aprašą pagal kalbos mokėjimo lygius (A1-B1), skirtą formuojamajam vertinimui;
- parengti įrodymais grįstas lietuvių kalbos, kaip užsienio / svetimosis kalbos, ugdymo metodines rekomendacijas.



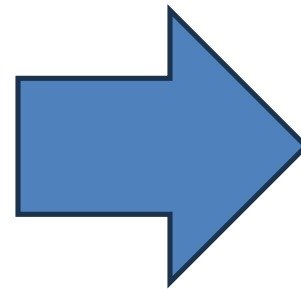
Rezultatai

- Remiantis vaikų ir paauglių produkuojamos lietuvių kalbos sukaupto tekstyno analize bus parengtas lietuvių kalbos pagal kalbos mokėjimo lygius A1–B1 **formuojamojo vertinimo aprašas** mokinių lietuvių kalbos mokymosi pažangos vertinimui;
- Rekomendacijos:
 - **ŠMSM** dėl imigrantų mokinių ugdymo proceso organizavimo ir lietuvių kalbos pasiekimų vertinimo;
 - **Lietuvos mokykloms** dėl imigrantų mokinių ugdymo kokybės, kalbinės ir kultūrinės integracijos;
 - **Lietuvos aukštosioms mokykloms**, vykdančioms mokytojų rengimą.
- Mokymai, konsultacijos mokytojams ir kitiems švietimo darbuotojams, doktorantams ir magistrantams.
- Mokslinių tyrimų publikacijos.

Ilgalaikis poveikis

Tyrimo rezultatai suteiks konceptualų pagrindą imigrantų vaikų lietuvių kalbos ugdymo kokybės gerinimui.

Projekto rezultatai duos gaires mokytojams, kaip mokyti lietuvių kalbos, kad vaikai patirtų sėkmę, būtų motyvuoti ir siektų pažangos, suteiks lietuvių kalbos mokėjimo vertinimo įrankius ir galimybę įvertinti, kokie veiksniai padeda ir kurie riboja imigrantų vaikų kalbinę ir kultūrinę integraciją.



Tikimės, kad projekto įgyvendinimas prisidės prie imigrantų integracijos politikos įtraukimo į Lietuvos nacionalinės politikos darbotvarę apimant visus lygmenis – mokyklų, savivaldybių, aukštųjų mokyklų ir švietimo politikos formuotojų.



EDU
FORUMAS



LMT
Lietuvos mokslo taryba



Bendrai finansuoja
Europos Sąjunga



VYTAUTO
DIDŽIOJO
UNIVERSITETAS
MCMXXII

IMIGRANTŲ MOKINIŲ LIETUVIŲ KALBA: VERTINIMAS, MOKYMAS IR SĖKMĖ

Laura Kamandulytė-Merfeldienė laura.kamandulyte@vdu.lt

Nida Poderienė nida.poderiene@lki.lt

